



# St. John Bosco Catholic Church

1349 W. Flagler St. Miami FL 33135

[www.sjboscomiami.org](http://www.sjboscomiami.org)

*Domingo 17 de Junio, 2018*

*Sunday, June 17<sup>th</sup>. 2018*

## Oficina Parroquial

1358 NW 1st. Street

Miami, FL 33125

Tel: (305) 649-5464

Fax: (305) 541-0988

## Pastor

Fr. Yader Centeno

## Vicario

Fr. Andy Lorenzo-Puga

## Diácono

Dc. Alfredo Valle

## Horario de Oficina

Lunes a Viernes

9:00 am — 5:00 pm

Sábado

9:00 am — 1:00 pm

## MISAS DIARIAS

(Capilla)

Lunes a Sábado: 8:00 am

Lunes a Viernes: 7:00 pm

## MISAS DOMINICALES

Sábado-Misa de Vigilia

5:00 pm

## Domingo

Misa 8:00 am

Misa 10:00 am

Misa 12:00 pm

Mass 5:00 pm (English)

Misa 7:00 pm

## Confesiones - Sábado

11:00 am — 12:00 pm

\* 30 min. Antes de la Misa dominical de 10:00 am y 12:00 pm.

\*si hay sacerdote disponible

## Instrucción Religiosa

Mr. Joel Alonso

Mr. Ramón Rivero

Hna. Sor María Auxiliadora

## Leadership Learning Center

@ St. John Bosco

Mrs. Mirta Fuentes

(305) 649-4730

Lunes a Viernes

2:00 PM — 6:00 PM

The just walk in integrity;  
happy are their children after them!

Prv 20:7

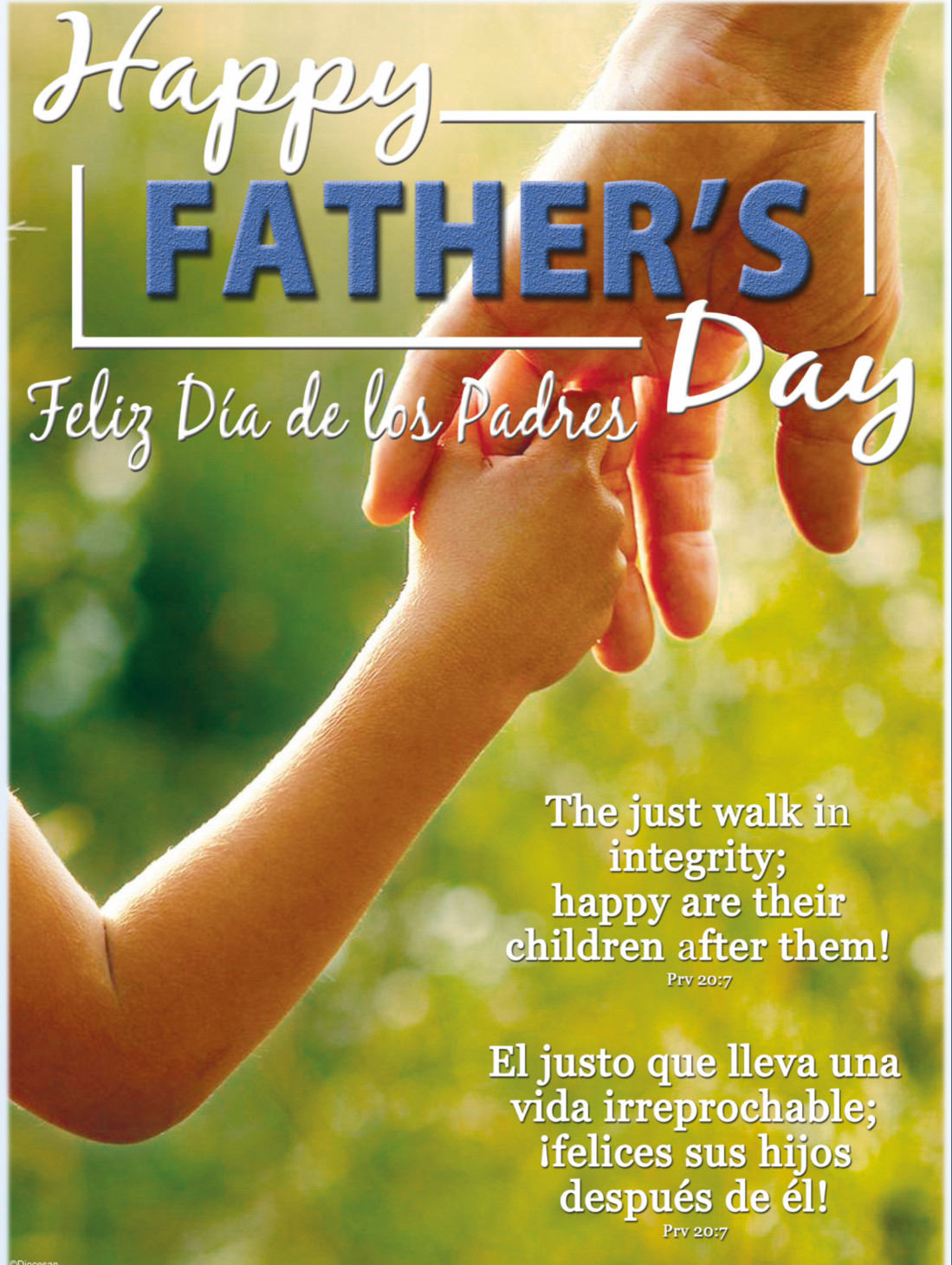
El justo que lleva una vida irreprochable;  
ifelices sus hijos después de él!

Prv 20:7

Para Mas Información visite nuestra pagina en Internet:

[www.sjboscomiami.org](http://www.sjboscomiami.org)

For more information visit our website





### Ministros Litúrgicos Junio 21, 23 & 24

#### JUEVES

21 de Junio, 2018

7:00 PM

#### Lectores

Maria Fatima Obregón  
Esperanza Ruiz

#### M. de la Comunión

Eduard Torres  
Lizeth Torres  
Marcelo Sosa  
Ricardo Hernandez  
Nidia Hernandez  
Maria Harwell  
Melixa Herrera

#### SABADO

23 de Junio, 2018

5:00 PM

#### Lectores

Peggy Lynn Dubon  
David Alvarez

#### M. de la Comunión

Esmeralda Reyes  
Lucero Contreras

#### DOMINGO

24 de Junio, 2018

8:00 AM

#### Lectores

Ana Cecilia Toussaint  
Gloria Laitano

#### M. de la Comunión

Marta Vega  
Marta Suarez  
María Santos Amador

10:00 AM

#### Lectores

Ana Robles  
Josefina Garcia

#### M. de la Comunión

Jeffree Ramirez  
Raquel Ramirez  
Ricardo Lacayo  
Lucero Contreras  
Mirta Beatriz Marcon  
Melixa Herrera

12:00 PM

#### Lectores

Niños

#### M. de la Comunión

Carlos A. Canteros  
Gloria S. Del Solar  
Víctor Reyes Resano  
Vicente Echevarria  
Juanita Jarquin  
Cayra Millon

5:00 PM

7:00 PM

#### Lectores

Cayra Millon  
Francis Acosta

#### M. de la Comunión

Eduard Torres  
Lizeth Torres  
Ernesto Valverde



### Próximas fechas de Bautizos

•Bautizos Julio 14,  
12:00 PM

Charla viernes Julio 6,  
8:00 PM

•Bautizos Julio 28,  
12:00 PM

Charla viernes Julio 20,  
8:00 PM

•Bautizos Agosto 11,  
12:00 PM

Charla viernes Agosto 3,  
8:00 PM

•Bautizos Agosto 25,  
12:00 PM

Charla viernes Agosto 17,  
8:00 PM

# Tierra Santa

...espera por tí

**Peregrinación  
Iglesia  
San Juan Bosco**  
17 - 27 de Feb 2019

**Dirección  
Espiritual  
del  
Rev. Padre  
YADER  
CENTENO**

**Acompañenos...**

**ITC Club  
Vacations**  
WORLDWIDE TOUR OPERATOR  
**(305) 510-9300**  
[WWW.ITCCLUBVACATIONS.COM](http://WWW.ITCCLUBVACATIONS.COM)

## Retiro de Emaús para Mujeres

Invitamos a todas las mujeres  
mayores de 18 años al

### Retiro de Emaús Mujeres

Es un retiro que libera de las  
distracciones de la rutina diaria,  
y te permitirá relajarte; al  
tiempo que va a hacer posible  
que abras tu corazón y puedas  
escuchar a Jesús y al Espíritu Santo.

**Dedícate tiempo y participa del**

**20 al 22 de Julio**

Más información y registraciones después de las  
Misas dominicales en el lobby de la Iglesia.



11<sup>TH</sup>  
SUNDAY  
IN ORDINARY  
TIME

Seed Grows  
of Itself

11<sup>º</sup>  
DOMINGO  
DEL TIEMPO  
ORDINARIO

La Semilla que  
Crece por sí Sola

"This is how it is with the kingdom of God,  
it is as if a man were to scatter seed on the land  
and would sleep and rise night and day and the  
seed would sprout and grow, he knows not how."

MARC 4:26-27

"Escuchen esta comparación del Reino de Dios.  
Un hombre echa la semilla en la tierra, y se  
duerme o este despierto, sea de noche o de día, la  
semilla brota y crece, sin que él sepa cómo."

MARCOS 4:26-27



«In the kingdom of God it is like this.

A man scatters seed upon the soil»

Today, Jesus gives us two parables about farming: the parable of the scattered seed, and the parable of the mustard seed. These were images that the men and women listening to Jesus could relate to, since most of them spent their days in the fields planting, watering and reaping. Our Lord told these parables using something they knew —agricultural work— in order to teach them something they did not know about: the Kingdom of God!

Indeed Jesus teaches something about his spiritual Kingdom. In the first parable He says: «The kingdom of God it is like this. A man scatters seed upon the soil» (Mk 4:26). And He introduces the second by saying, «To what shall we compare [the kingdom of God]? It is like a mustard seed» (Mk 4:30).

Most of us today have little in common with those farmers; yet these parables can powerfully resonate in our modern minds because we can still understand quite a lot about planting, watering and harvesting, and somehow we sense through his words, that God has planted something in our hearts that will not allow us to move completely away from him. If we patiently correspond to his grace, his divine life will definitely grow in the soul the way seed grows in the field or, as the medieval mystic, Meister Eckhart, has beautifully expressed: «The seed of God is in us. Given an intelligent and hard-working farmer and a diligent field hand, it will thrive and grow up to God, whose seed it is; and accordingly its fruits will be God nature. Pear seeds grow into pear trees, nut seeds into nut trees, and God seed into God».

*Evangelii.net*

«El Reino de Dios es como un hombre que echa el grano en la tierra»

Hoy, Jesús nos ofrece dos imágenes de gran intensidad espiritual: la parábola del crecimiento de la semilla y la parábola del grano de mostaza. Son imágenes de la vida ordinaria que resultaban familiares a los hombres y mujeres que le escuchan, acostumbrados como estaban a sembrar, regar y cosechar. Jesús utiliza algo que les era conocido —la agricultura— para ilustrarles sobre algo que no les era tan conocido: el Reino de Dios.

Efectivamente, el Señor les revela algo de su reino espiritual. En la primera parábola les dice: «El Reino de Dios es como un hombre que echa el grano en la tierra» (Mc 4,26). E introduce la segunda diciendo: «¿Con qué compararemos el Reino de Dios (...)? Es como un grano de mostaza» (Mc 4,30).

La mayor parte de nosotros tenemos ya poco en común con los hombres y mujeres del tiempo de Jesús y, sin embargo, estas parábolas siguen resonando en nuestras mentes modernas, porque detrás del sembrar la semilla, del regar y cosechar, intuimos lo que Jesús nos está diciendo: Dios ha injertado algo divino en nuestros corazones humanos. Si correspondemos pacientemente a su gracia, su vida divina crecerá en nuestra alma como la semilla crece en el campo, tal como el místico medieval Meister Eckhart expresó bellamente: «La semilla de Dios está en nosotros. Si el agricultor es inteligente y trabajador, crecerá para ser Dios, cuya semilla es; sus frutos serán de la naturaleza de Dios. La semilla de la pera se vuelve árbol de pera; la semilla de la nuez, árbol de nuez; la semilla de Dios se vuelve Dios».

*Evangelii.net*

### Intenciones de Misa para esta semana

Lunes, Jun. 18	† Emma y Raúl Trujillo
	† Martha y José Arias
	† Rolando Hernández
Martes, Jun. 19	
Miércoles, Jun. 20	
Jueves, Jun. 21	
Viernes, Jun. 22	A/G por cumpleaños: Padre Juan Carlos Paguaga
Sábado, Jun. 23	† Juanita Landeros

### Mass Intentions for the week

Domingo, Jun. 24	
8:00 AM	† Diomedes Emiliano Castro Landaverde
	† Teresa Sotolongo
5:00 PM	† Manuel Rodríguez
	† Orcila Trujillo
7:00 PM	

# Lecturas de la Semana

# Readings for the week

## Undécimo Domingo del Tiempo Ordinario

Ez 17: 22-24; Sal 91: 2-3, 13-16;  
2 Cor 5: 6-10; Mc 4: 26-34

Lunes	1 Re 21:1-16; Sal 5:2-3,5-7; Mt 5:38-42
Martes	1 Re 21: 17-29; Sal 50: 3-6, 11 y 16; Mt 5: 43-48
Miércoles	2 Re 2: 1, 6-14; Sal 30: 20-21, 24; Mt 6: 1-6, 16-18
Jueves	Eclo 48: 1-14; Sal 96: 1-7; Mt 6: 7-15
Viernes	2 Re 11: 1-4, 9-18, 20; Sal 131:11-14, 17-18; Mt 6: 19-23
Sábado	2 Cr 24: 17-25; Sal 88: 4-5, 29-34; Mt 6: 24-34 Vigilia: Jr 1: 4-10; Sal 70: 1-4a, 5-6b, 15ab,17; 1 Pe 1:8-12; Lc 1: 5-17

## Eleventh Sunday in Ordinary Time

Ez 17:22-24; Ps 92:2-3, 13-16;  
2 Cor 5: 6-10; Mk 4: 26-34

Monday	1 Kgs 21:1-16; Ps 5:2-3,5-7;Mt 5:38-42
Tuesday	1 Kgs 21:17-29; Ps 51:3-6, 11-16; Mt 5:43-48
Wednesday	2 Kgs 2:1, 6-14; Ps 31:20-21, 24; Mt 6:1-6, 16-18
Thursday	Sir 48:1-14; Ps 97:1-7; Mt 6:7-15
Friday	2 Kgs 11:1-4, 9-18, 20; Ps 132:11-14, 17-18; Mt 6:19-23
Saturday	2 Chr 24:17-25; Ps 89:4-5, 29-34; Mt 6:24-34 Vigil: Jer 1:4-10; Ps 71: 1-4a, 5-6b, 15ab & 17; 1 Pt 1:8-12; Lk 1:5-17

## Oración por los papás

Padre del cielo,  
bendice especialmente a todos los papás  
para que siguiendo los modelos que nos regala-  
ste

puedan cuidar y amar a sus hijos  
con un corazón generoso y humilde.

Que puedan vivir y transmitir los valores  
con entereza y honradez.

Y que tengan la fortaleza  
para sostener y proteger la familia.

Padre del cielo,  
cuida a los padres que partieron a tu casa,  
para que alcancen la vida eterna,  
y puedan seguir estando presentes en nosotros  
con sus enseñanzas y el recuerdo del afecto  
compartido.

Te lo pedimos a ti, padre del cielo,  
Que vives y reinas por los siglos de los siglos.

Amén.



## AVISO IMPORTANTE

Las matrículas/registrações para las clases de catecismo de Primera comunión y Confirmación para niños y adultos que les haga falta algún Sacramento (Bautizo, Comunión o Confirmación) ya comenzaron y serán los días:

**Lunes, Miércoles y Viernes 10:00 a 5:00 pm**  
**Martes 11:00 am a 5:00 pm y**  
**Sábados de: 9:00 a 12:00 pm.**

### QUE NECESITAN TRAER:

\* Copia del certificado de Bautizo para la 1ra. Comunión y Confirmación

\* Copia de la partida de nacimiento para el Bautizo

**COSTO:** \$50 para el 1er. año ó \$70 para el 2do. año

\*Documentos y pago son requeridos al momento de registrar. *El cupo es limitado*

Informes: Joel 786-378-0489 o  
Ramón 786-587-8065

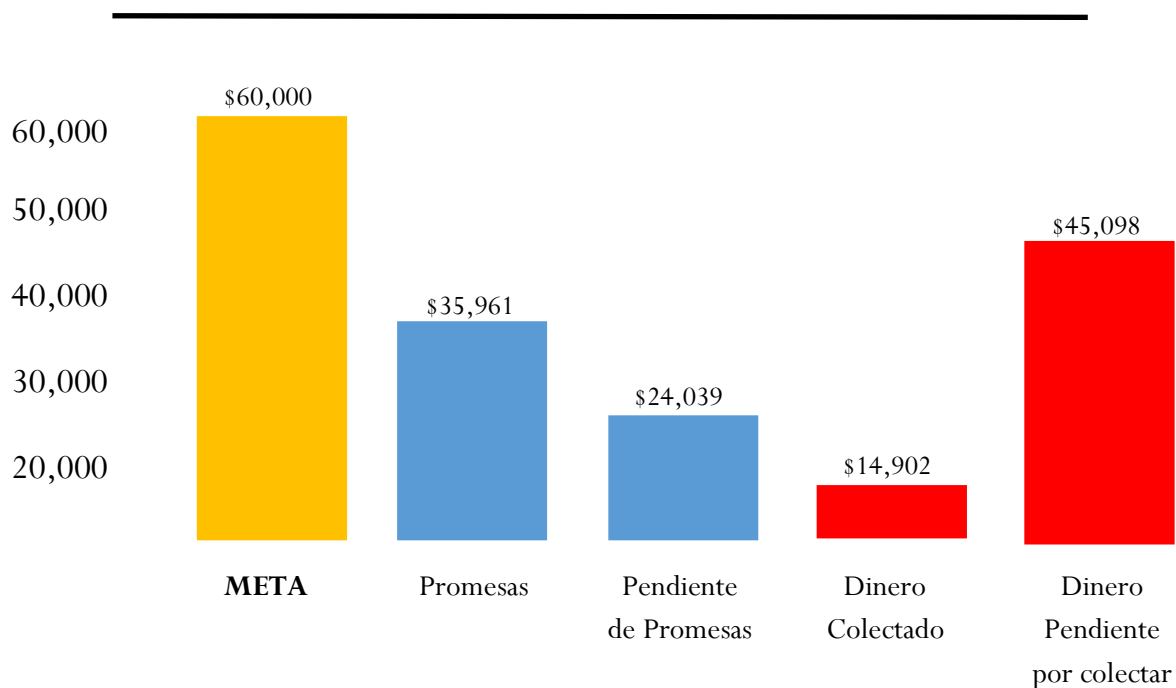
Visite nuestra pagina en Internet:  
[www.sjboscomiami.org](http://www.sjboscomiami.org)



## St. John Bosco

Meta: \$ 60,000

Total de Promesas:	\$ 35,961	Total de Dinero Colectado:	\$ 14,902
Pendiente de Promesas:	\$ 24,039	Pendiente por Colectar:	\$ 45,098



A quienes aun no han hecho su compromiso con el ABCD les pedimos que nos ayuden con su promesa para llegar a la meta de este año; y quienes ya hicieron su compromiso les pedimos que poco a poco vayan cumpliendo con su promesa. Gracias

**#GIVECatholic for #ABCD2018**

[www.isupportabcd.org](http://www.isupportabcd.org)

**POR FAVOR HAGA SU DONACION**